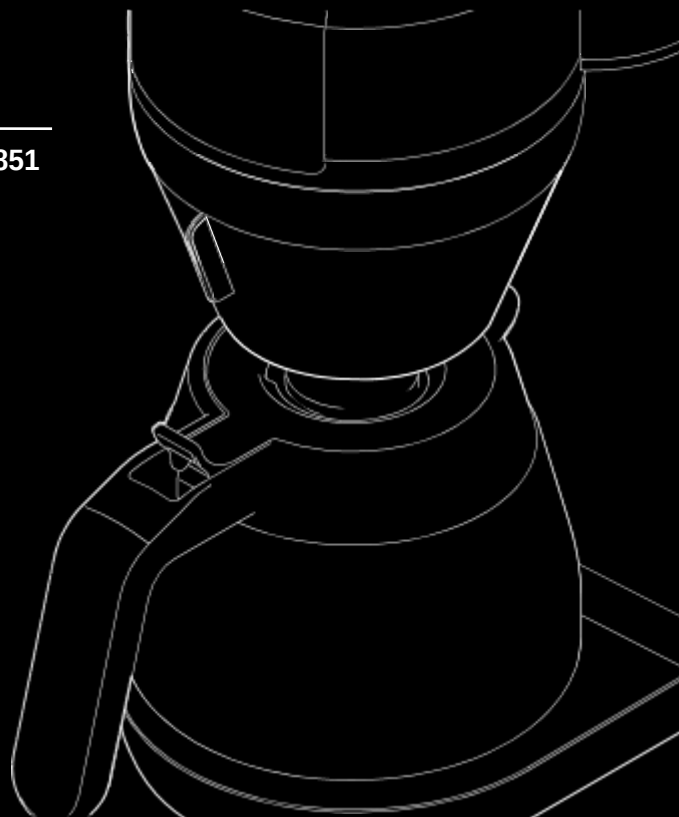


Manual.

FILKA.

ART.-NO. KA 4850 / KA 4851

SEVERIN



1.0**bezpečnostní instrukce**

Samostatná brožurka

2.0**Vysvětlení ovládacích prvků 05**

- 2.1 Displej a přiřazení kláves ____ 06
 2.2 použití tlačítka ____ 07

3.0**Uvedení do provozu**

- 3.1 vybalování ____ 09
 3.2 Založit ____ 11
 3.3 Čistit ____ 13
 3.4 připojit zařízení ____ 15

4.0**základní nastavení 16**

- 4.1 Nastavte čas ____ 17
 4.2 Vypněte tóny tlačítek ____ 18
 4.3 Použijte vodní filtr ____ 19
 4.4 Nastavte tvrdost vody ____ 23

5.0**Připravte hrnec s fazolemi 25**

- 5.1 naplňte vodou ____ 26
 5.2 Doplněte fazole ____ 27
 5.3 vložit filtry ____ 28
 5.4 Vložte nádobu ____ 30
 5.5 vyberte plavidlo ____ 31
 5.6 Zvolte sílu kávy ____ 32
 5.7 Začněte s přípravou ____ 33
 5.8 Ohřívací skleněný džbán ____ 35

6.0**Připravte si hrnec s mletou kávou 36**

- 6.1 naplňte vodou ____ 37
 6.2 vložit filtry ____ 38
 6.3 upravit nastavení ____ 40

7.0**Připravte šálek 41**

- 7.1 naplňte vodou ____ 42
 7.2 vložit filtry ____ 43
 7.3 Použijte polici na šálky ____ 45
 7.4 Vyberte velikost šálku ____ 46
 7.5 Upravte množství kávy ____ 47
 7.6 Zvolte sílu kávy ____ 48
 7.7 začít s přípravou ____ 49

8.0**Více funkcí produktu 51**

- 8.1 Nastavte časovače
 8.2 změnit stupeň broušení
 8.3 k doplnění vody ____ 57
 8.4 příprava popř
 Zrušit udržovat v teple ____ 58
 8.5 pohotovostní režim
 8.6 Manipulace s džbánem

9.0**čištění 61**

- 9.1 Odvápnete zařízení
 9.2 Opláchnete zařízení ____ 67
 9.3 k čištění zařízení
 9.4 Čištění výstupu ____ 78
 9.5 Čistý mlýnek ____ 81

10.0**Příslušenství/náhradní díly 86**

- 10.1 Možné doplňky ____ 87

1.0**Safety instructions**

Separate booklet

2.0**Explanation of controls 05**

- 2.1 Display and key assignment ____ 06
 2.2 Key usage ____ 07

3.0**Installation 08**

- 3.1 Unpacking ____ 09
 3.2 Setting up ____ 11
 3.3 Cleaning ____ 13
 3.4 Connecting the appliance ____ 15

4.0**Basic settings 16**

- 4.1 Setting the time ____ 17
 4.2 Turning off key tones ____ 18
 4.3 Using the water filter ____ 19
 4.4 Setting water hardness ____ 23

5.0**Preparing the jug with beans 25**

- 5.1 Filling in water ____ 26
 5.2 Pouring in beans ____ 27
 5.3 Inserting the filter ____ 28
 5.4 Inserting the vessel ____ 30
 5.5 Selecting the vessel ____ 31
 5.6 Selecting coffee strength ____ 32
 5.7 Starting preparation ____ 33
 5.8 Keeping the glass jug warm ____ 35

6.0**Preparing the jug with ground coffee 36**

- 6.1 Filling in water ____ 37
 6.2 Inserting the filter ____ 38
 6.3 Adjusting settings ____ 40

7.0**Preparing a cup 41**

- 7.1 Filling in water ____ 42
 7.2 Inserting the filter ____ 43
 7.3 Using the cup shelf ____ 45
 7.4 Choosing cup size ____ 46
 7.5 Adjusting the amount of coffee ____ 47
 7.6 Selecting coffee strength ____ 48
 7.7 Starting preparation ____ 49

8.0**Other product functions 51**

- 8.1 Setting the timer ____ 52
 8.2 Changing the grinding degree ____ 56
 8.3 Refilling water ____ 57
 8.4 Cancelling preparation or
 keeping warm ____ 58
 8.5 Standby mode ____ 59
 8.6 Handling the jug ____ 60

9.0**Cleaning 61**

- 9.1 Descaling the appliance ____ 62
 9.2 Rinsing the appliance ____ 67
 9.3 Cleaning the appliance ____ 69
 9.4 Cleaning the output ____ 78
 9.5 Cleaning the grinding
 mechanism ____ 81

10.0**Accessories / spare parts 86**

- 10.1 Optional accessories ____ 87

FR



1.0

Consignes de sécurité

Livret séparé

2.0

Explication des commandes 05

2.1 Affichage et affectation des touches 06

2.2 Utilisation des touches _____ 07

3.0

Mise en service 08

3.1 Déballage _____ 09

3.2 Installation _____ 11

3.3 Nettoyage _____ 13

3.4 Raccorder l'appareil _____ 15

4.0

Paramètres de base 16

4.1 Réglage de l'heure _____ 17

4.2 Désactiver les tonalités des touches 18

4.3 Utiliser un filtre à eau _____ 19

4.4 Régler la dureté de l'eau _____ 23

5.0

Préparer une verseuse avec

du café en grain 25

5.1 Ajouter de l'eau _____ 26

5.2 Verser les grains de café _____ 27

5.3 Insérer un filtre _____ 28

5.4 Insérer le récipient _____ 30

5.5 Sélectionner le récipient _____ 31

5.6 Sélectionner l'intensité du café 32

5.7 Commencer la préparation _____ 33

5.8 Maintenir la verseuse au chaud 35

6.0

Préparer une verseuse avec du café moulu 36

6.1 Ajouter de l'eau _____ 37

6.2 Insérer un filtre _____ 38

6.3 Ajuster les paramètres _____ 40

7.0

Préparez une tasse 41

7.1 Ajouter de l'eau _____ 42

7.2 Insérer un filtre _____ 43

7.3 Utiliser un repose-tasse _____ 45

7.4 Choisissez la taille de la tasse _____ 46

7.5 Ajuster la quantité de café _____ 47

7.6 Sélectionner l'intensité du café 48

7.7 Commencer la préparation _____ 49

8.0

Autres fonctions du produit 51

8.1 Régler la minuterie _____ 52

8.2 Modifier le degré de broyage _____ 56

8.3 Faire le plein d'eau _____ 57

8.4 Annuler préparation ou

le maintien au chaud _____ 58

8.5 Mode veille _____ 59

8.6 Maniement de la verseuse _____ 60

9.0

Nettoyage 61

9.1 Détartrer l'appareil _____ 62

9.2 Rincer l'appareil _____ 67

9.3 Nettoyer l'appareil _____ 69

9.4 Nettoyer la sortie de mouture _____ 78

9.5 Nettoyer le broyeur _____ 81

10.0

Accessoires / pièces de rechange 86

10.1 Accessoires en option _____ 87

2.0

2.0 Erklärung Bedienelemente

2.1 Display und Tastenbelegung _____ 06

2.2 Tastennutzung _____ 07

2.0 Explanation of controls

2.1 Display and key assignment _____ 06

2.2 Key usage _____ 07

2.0 Explication des commandes

2.1 Affichage et affectation des touches 06

2.2 Utilisation des touches _____ 07



Obsah je uzamčen

**Dokončete, prosím, proces objednávky.
Následně budete mít přístup k celému dokumentu.**



Proč je dokument uzamčen? Nahněvat Vás rozhodně nechceme. Jsou k tomu dva hlavní důvody:

- 1) Vytvořit a udržovat obsáhlou databázi návodů stojí nejen spoustu úsilí a času, ale i finanční prostředky. Dělali byste to Vy zadarmo? Ne*. Zakoupením této služby obdržíte úplný návod a podpoříte provoz a rozvoj našich stránek. Třeba se Vám to bude ještě někdy hodit.

**) Možná zpočátku ano. Ale vězte, že dotovat to dlouhodobě nelze. A rozhodně na tom nezbohatneme.*

- 2) Pak jsou tady „roboti“, kteří se přiživují na naší práci a „vysávají“ výsledky našeho úsilí pro svůj prospěch. Tímto krokem se jim to snažíme překazit.

A pokud nemáte zájem, respektujeme to. Urgujte svého prodejce. A když neuspějete, rádi Vás uvidíme!